

VERÓNICA RODRÍGUEZ FERREIRO

O Vilar de Crendes, 122 – Abegondo
15318 La Corogne
Espagne
veronicarodriguezferreiro@gmail.com / veronica.rodriguez.ferreiro0@usc.es
Tél. : +34.655.61.20.43

TESIS

« L'Évolution du féminin dans les désignants de professions et discours politiquement correct », Universidad de Santiago de Compostela

EXPERIENCIA DOCENTE y ACTIVIDAD PROFESIONAL NO DOCENTE

02.2024 – 06.2025:	Profesora sustituta de lengua francesa en el Máster de Profesorado en la Universidad de Santiago de Compostela.
09.2020 – 09.2024:	Profesora sustituta de lengua francesa en la Universidad de Santiago de Compostela.
10.2024 – Actualidad:	Profesora de lengua francesa a todos los niveles y traductora-intérprete de francés por cuenta propia
09.2024 – 11.2024:	Profesora de lengua francesa, española y oratoria en el CPR Sto Domingo, en A Coruña.
09.2023 – 07.2024:	Profesora de lengua francesa en el CPR Peñarredonda, en A Coruña.
09.2021 – 01.2022:	Profesora de lengua francesa en el CPR Compañía de María, en A Coruña.
09.2020 – 07.2021:	Profesora de lengua francesa en el CPR Fogar de Sta Margarida, en A Coruña.
09.2019 – 01.2020:	Profesora de lengua francesa en el CPR Montespiño, en A Coruña.
01.2019 – 05.2019:	Profesora de lengua francesa en prácticas en el IES plurilingüe Rafael Dieste, en A Coruña.
09.2017 - Actualidad :	Profesora-tutora en la Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED, en el Centro Asociado de A Coruña.
05.2014 - 12.2019 :	Secretaria del Presidente del Grupo VIMA - VIMA : Producción, elaboración y distribución mayorista de productos de alimentación - Solventis : Servicios de gestión de activos financieros
01.2010 - 05.2014 :	Adjunta a la dirección – División internacional del Grupo IMAGA - IMAGA : Obra Civil y promoción inmobiliaria - Voltar : Comercio internacional al por mayor
02.2002 - 12.2009:	Adjunta a la dirección – División internacional del Grupo PAPILLON - Papillon Films : Sector audiovisual y cinematográfico - Vidéomatic / Robomatic / Pharmashop : Desarrollo de programas de gestión informática) para distribuidores automáticos y fabricación de distribuidores automáticos - Finanmatic : Productos financieros
08.2000 - 01.2002:	Secretaria general y servicio de traducción del Grupo MATT - MATT: luthier - GEWA: fabricación y distribución de instrumentos de música

FORMACIÓN ACADÉMICA

2025:	Doctoranda en el Programa de Lingüística. Título de la tesis « Évolution du féminin dans les désignants de professions et discours politiquement correct », depositada, en exposición, pendiente de defensa - Universidad de Santiago de Compostela.
2020:	Máster de profesorado de Educación Secundaria – Universidad Nacional de Educación a Distancia.
2019:	Máster interuniversitario en Lingüística Aplicada – Universidad de Santiago de Compostela, Universidad de A Coruña, Universidad de Vigo.
2018:	Venia docendi – Universidad Nacional de Educación a Distancia.
2013:	Licenciatura en Filología Románica - Francés – Universidad de Santiago de Compostela.
2000:	Diploma de Estudios Franceses – 2º Grado – Universidad de La Sorbona.
1999:	Ciclo Superior de francés – Escuela Oficial de Idiomas de A Coruña.

IDIOMAS

Español : lengua materna
Francés : lengua materna
Gallego : Celga IV
Inglés : B2
Alemán : B1
Italiano : B2

CAMPO DE INVESTIGACIÓN

Lingüística

GRUPO DE INVESTIGACIÓN

2025-PU020. **RELEX: Reformulación e innovación léxica: eufemismos e disfemismos no discurso xornalístico francófono actual.** USC. Tipo de participación: Miembro.

European Network on Lexical Innovation. Red europea COST Action 22126 ENEOLI. 1/1/2023-31/12/2027. Tipo de participación: Miembro.

GI-1789. **FraDiS – Francés, Discurso y Semiótica.** PGIDT-PXI; Xunta de Galicia-CICETGA; USC. Tipo de participación: Miembro.

FFI2017-85141P. **El eufemismo en la prensa francófona actual y su dimensión polifónica. Perspectivas dialógicas.** (Ministerio de Economía y Competitividad; USC. 1/1/2018-31/12/2020. Prórroga hasta el 30/9/2021. Tipo de participación: Miembro.

ESTANCIAS DE INVESTIGACIÓN

09.2021: Estancia de investigación en el ATILF, CNRS y en la Universidad de Lorraine, en Paris y Nancy.

PUBLICACIONES

M. López Díaz y V. Rodríguez Ferreiro. (en imprenta). **Personne : un nom non discriminant pour désigner autrement**, in *Éloge du politiquement correct. Pour une réévaluation d'un discours modérateur contemporain* (M. Bonhomme y M. Rinn, eds.. Éd. Réciproques.

N. Rodríguez Pedreira y V. Rodríguez Ferreiro. (2023). **Quand le bref en dit long: l'euphémisation dans les titres d'emploi**. *Anales de Filología Francesa*, 31, 875-888. DOI : <https://doi.org/10.6018/analesff.574801>.

V. Rodríguez Ferreiro. (2021). **De quelques proverbes qui font l'éloge de la femme**. *Folia Litteraria Romanica*, 16, 67-83. DOI : <https://doi.org/10.18778/1505-9065.16.07>.

COMUNICACIONES EN COLOQUIOS

Del 7 al 9
de julio de 2025

« **Les nouvelles dénominations politiquement correctes avec le nom-tête personne** ». VI Congresso International de Neologia em Línguas Rômanicas. Universidad de Coimbra. En colaboración con M. López Díaz.

Del 4 al 6
de junio de 2025

« **Les interventions sur la langue au sujet du politiquement correct : la recommandation de dénominations avec le nom-tête personne** ». Colloque international *Nouveaux regards sur la norme*. Universidad de Friburgo. En colaboración con M. López Díaz.

Del 24 al 25
de octubre de 2024

« **La phonétique segmentale et la prosodie du français** ». Seminario en las Jornadas EL@N: *Modernización do ensino-aprendizaxe do francés (FLE) e do inglés (EFL)*. Universidad de Santiago de Compostela.

Del 3 al 5
de julio de 2023

« **Personne : un nom non discriminant pour désigner autrement** ». Colloque International. « *Éloge* » du politiquement correct. Pour une réévaluation du discours contemporain. Facultad de Letras y Ciencias humanas Victor-Segalen de Montauban. En colaboración con M. López Díaz.

Del 19 al 21
de abril de 2023

« **Quand le bref en dit long : l'euphémisation stratégique dans le microcosme des petites annonces** ». XXXI Coloquio de la AFUE. *Le petit et le bref : approches discursives*. Universidad de Murcia. En colaboración con N. Rodríguez Pedreira.

Del 23 al 25
de marzo de 2023

« **Quelques réflexions sur des noms de métier taboués et leurs substituts métaphoriques** ». XIV^{ème} Colloque international d'Argotologie. *Utilisation des métaphores dans les langues*. Universidad Charles, Praga.

Del 20 al 22
de marzo de 2023

« **La féminisation des noms de métiers : vers une modernité trompeuse** ». Jornadas de la Francofonía. *Une semaine à tous les temps*. Universidad de Santiago de Compostela

Del 10 al 12
de noviembre de 2021

« **Convergences et divergences dans la parémiologie comparée** ». XXIX Coloquio de la AFUE. Universidad del País Vasco

Del 5 al 7
de mayo de 2021

« **Informatiser la tradition : les proverbes comme outils de connaissance d'autres langues et d'autres cultures** ». XIII Coloquio Internacional GLAT. Universidad de Murcia

Del 1 al 31
de marzo de 2021

« **Valorarse para amarse : cuando el saber popular elogia a la mujer** ». Conferencias de divulgación para la celebración de la Jornada Internacional de la mujer - Universidad Nacional de Educación a Distancia

Del 4 al 6
de noviembre de 2019

« **Se valoriser pour mieux s'aimer : quelques proverbes qui font l'éloge de la femme** ». XIII Coloquio Internacional de Argotología. Universidad de Lodz y Universidad de Paris Descartes

ACTIVIDADES DE DIVULGACIÓN

Del 1 al 4 de octubre de 2024:	Miembro del Comité de Organización de Journées de théâtre. Atelier pratique de la langue française par le théâtre . Universidad de Santiago de Compostela.
Del 18 al 20 de marzo de 2024:	Miembro del Comité de Organización de Semaine de la francophonie 2024. Le français sur le podium . Universidad de Santiago de Compostela.
Del 20 al 22 de marzo de 2023	Miembro del Comité de Organización de Semaine de la francophonie 2023. Une semaine à tous les temps ? Universidad de Santiago de Compostela.

CURSOS EN RELACIÓN CON LA ACTIVIDAD ACADÉMICA

Del 6 de febrero al 14 de mayo de 2024	Formación para la acreditación de la competencia digital docente en el nivel B2. Xunta de Galicia. Consellería de Educación, Ciencia, Universidades e Formación Profesional. 80 horas.
Del 15 de febrero al 7 de marzo de 2022	Mediación en el ámbito educativo. Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED. 25 horas.
Del 4 al 6 de mayo de 2021	Introducción al SPSS. - Universidad Nacional de Educación a Distancia – UNED. 12 horas.
El 22 de julio de 2020	El doctorado en educación: rutas para generar el conocimiento. Universidad de Santiago de Compostela. 10 horas.
Del 1 al 3 de julio de 2020	Didácticas innovadoras para influencers del aprendizaje. Universidad Nacional de Educación a Distancia – UNED. 20 horas.
El 30 de junio de 2020	S4D4C European Science Diplomacy. European Union's Horizon 2020 research and innovation programme. 15 horas.
El 9 de junio de 2020	Preparación y diseño de presentaciones orales. Escola de doutoramento de Universidad de Santiago de Compostela. 10 horas.
El 24 de febrero de 2020	Ideación e creación de recursos audiovisuais para a investigación. Escola de doutoramento de Universidad de Santiago de Compostela. 10 horas.
El 7 de febrero de 2020	Quand les euphémismes s'affichent dans le discours : réflexions autour de la polyphonie divergente. Universidad de Santiago de Compostela.
El 16 de enero de 2020	Jornadas de orientación para la inclusión educativa. Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED. 10 horas.
Del 7 de marzo al 17 de abril de 2018	El Espacio Europeo de Educación Superior y su adaptación a la UNED. Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED. 25 horas.
Del 24 de enero al 6 de marzo de 2018	Curso inicial para nuevos profesores-tutores de la UNED. Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED. 100 horas.
De septiembre a diciembre de 2017	Uso de la herramienta AVIP para profesores-tutores – Módulo I. Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED. 50 horas.
Del 28 de noviembre al 16 de diciembre de 1994	Presente, pasado e futuro das principais linguas europeas. - Universidad de Santiago de Compostela. 30 horas.

OTROS CURSOS EN RELACIÓN CON LA ACTIVIDAD PROFESIONAL

Del 1 al 5 de junio y de 25 de septiembre al 1 de octubre de 2020	Microsoft Access y bases de datos. Básico e Intermedio. - Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED. 50 horas (25 + 25).
Del 4 al 8 y del 18 al 22 de mayo de 2020	Microsoft Power Point y software para presentaciones. Básico e Intermedio. - Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED. 50 horas (25 + 25).
Del 9 al 13 de marzo y del 24 al 29 de abril de 2020	Microsoft Excel y hojas de cálculo. Básico e Intermedio. - Universidad Nacional de Educación a Distancia – UNED. 50 horas (25 + 25)
El 15 de abril de 2020	Microsoft. Innovative Educator certifié programme. – Microsoft Centre para profesores.
Del 13 al 17 de enero y del 17 al 21 de febrero de 2020	Microsoft Word y procesadores de texto. Básico y Avanzado. - Universidad Nacional de Educación a Distancia – UNED. 50 horas (25 + 25).
El 26 de abril de 2017	Certificado gallego de competencias dixitais en ofimática. Xunta de Galicia. 190 horas.
Del 19 de noviembre al 17 de diciembre de 2011	Prevención de riesgos laborales para administrativos en empresas de construcción. Fundación laboral de la construcción. 20 horas.
Del 9 al 19 de octubre de 2000	A atención ó cliente: a mellor ferramenta para a fidelización. Programa de formación para empresarios del Fondo Social Europeo. 16 horas.
Del 24 de julio al 3 de agosto de 2000	Aproveite internet para a súa empresa. Programa de formación para empresarios del Fondo Social Europeo. 16 horas.
Del 26 de junio al 6 de julio de 2000	A negociación bancaria: prácticas para rebaixar os seus gastos financieros. Programa de formación para empresarios del Fondo Social Europeo. 16 horas.